

# Adolf, Benito & Joseph **UNE PARTIE D'ÉCHECS**



**Olindo Cavadini - Manuelle Molinas - Nikson Pitaqaj - Yves Sauton**

*«...On ne peut pas se fier au souvenir, et pourtant il n'y a pas d'autre réalité que celle que nous portons dans notre mémoire.... »*

*Klaus Mann*

THÉÂTRE

**ADOLF BENITO & JOSEPH**

**Une partie d'échecs**

**NOTE D'INTENTION**

3

**SYNOPSIS**

5

**LA COMPAGNIE**

6

**PHOTOS**

6

**INTERPRÈTES**

9

**ARTISTES & ASSOCIÉS**

8

**FICHE TECHNIQUE**

12

**TOURNEES**

13

**CONTACTS**

14

## **ADOLF BENITO & JOSEPH**

### **Une partie d'échecs**

#### **Note de l'auteur**

*C'est à un moment rare de l'histoire que nous assistons, puisque pour la première fois, dans toute l'histoire de l'humanité, trois personnes, issues des classes défavorisées, accèdent au poste le plus élevé, et s'emparent du pouvoir. Personne n'aurait pu prévoir une telle destinée pour ces trois hommes, qui ont connu la pauvreté, dont les pères étaient alcooliques et qui connurent de nombreux échecs. Et pourtant... Ils sont devenus l'incarnation des différentes formes que peut prendre le fascisme.*

*Je ne m'imaginai pas un jour écrire une pièce qui mettrait en scène trois dictateurs qui ont tant marqué l'histoire du vingtième siècle. Même si la période qui précède la seconde guerre mondiale, m'a toujours intéressé, qu'elle est celle que j'ai le plus étudiée, ce n'est pas pour autant que je m'attendais à être confronté à ces figures historiques et à leur donner vie sur un plateau.*

*Je dois admettre que, parmi toutes mes lectures, le livre de Klaus Mann : "Le Tournant (histoire d'une vie) " fait partie de ceux qui ont nourri mes réflexions. J'avais d'ailleurs commencé à travailler sur une adaptation. Un des éléments qui m'a le plus marqué, c'est d'apprendre que de nombreuses personnes qui avaient traversé les épreuves de la haine, s'étaient suicidées, une fois la paix revenue. Comme si tout espoir avait disparu (Klaus Mann, Primo Levi...) et que l'humanité ne se relèverait jamais d'une telle tragédie.*

*Je ne désirais pas pour autant écrire un drame, mais une pièce grinçante, et en même temps, je devais être prudent, car il ne faut jamais oublier toutes les atrocités qui se cachent derrière ces trois visages. Même si, comme je l'écris « Si vous pensez que trois personnes suffisent à commettre de tels crimes que ceux dont je garde la mémoire, c'est que vous êtes naïf. Une telle ampleur demande l'assentiment du plus grand nombre, et désigner un seul coupable c'est chercher à affranchir tous les responsables, ceux qui ont suivi aveuglément dans l'horreur leurs chefs. »*

**ADOLF BENITO & JOSEPH**  
**Une partie d'échecs**

**Note de mise en scène**

*Sur des toiles, en projection, la réalité des événements passés, à travers des images d'archives. A la fin, on y projette les figures de ces trois personnages, tels qu'ils ne seront pas représentés sur le plateau, car je ne voulais pas avoir des sosies, ni même des caricatures. Tout comme Chaplin a donné sa vision d'Hitler, je désire que les acteurs nous rappellent ces trois figures à travers des gestes, des attitudes, et qu'ils réinventent ces personnages. Il y a la réalité et l'imaginaire, deux mondes qui s'opposent, mais qui dialoguent et se nourrissent l'un de l'autre. Le théâtre est une réalité inventée, ne l'oublions jamais.*

*Le décor est assez sobre : un tapis de sol rappelant un échiquier, un chevalet en bois, des toiles jonchant le sol, un jeu d'échecs d'une taille et d'une forme un peu particulière et derrière des toiles qui permettront la projection de vidéos.*

*La porte évoquée dans le texte sera représentée par une lumière, comme un portail. Les personnages, quant à eux, sortiront de derrière leur image projetée.*

*La musique est très présente, composée par Léonard Cavadini. Elle marque le temps qui s'écoule, s'étire, elle devient plus glaçante, oppressante lorsqu'elle raconte le passé et change de registre pour indiquer le présent voire la projection dans l'avenir.*

## THÉÂTRE

### **ADOLF BENITO & JOSEPH**

#### **Une partie d'échecs**

### **Synopsis**

Dans un lieu, non précisé par l'auteur, qui rappelle un purgatoire, les trois anciens dictateurs : Adolf Hitler, Benito Mussolini, Joseph Staline, attendent, et occupent leur temps, chacun à sa manière.

Adolf peint des autoportraits, tandis que Benito et Joseph jouent aux échecs avec des pièces de la même couleur des deux côtés du plateau.

Un quatrième personnage leur rend visite. Qui est ce personnage ? Que vient-il faire au milieu de ses trois dirigeants ?

Cette pièce à l'humour noir et absurde par certains aspects, s'appuyant sur des faits historiques, nous interroge sur notre humanité, notre rapport à la mémoire, et sur les différents visages que prennent les dictatures.

## THÉÂTRE

### **ADOLF BENITO & JOSEPH** **Une partie d'échecs**

#### **La compagnie L'Echo du Soleil**

Fondée en 2019, la compagnie l'Écho du Soleil est basée à Avignon. La compagnie tire ses influences de Grotowski et Barba, Kabuki, et du grand maître Charlie Chaplin tout en portant une attention forte à la littérature et au langage :  
« *L'imaginaire vient du langage, la perte du langage, c'est la perte de la pensée* » Y Sauton.

Elle s'oriente vers des spectacles permettant des débats et des réflexions sur le monde dans lequel nous évoluons, à travers la danse, la musique et le théâtre. La compagnie associe, suivant les projets, 3 à 6 artistes fidèles – comédiens, metteurs en scène, auteurs, musiciens, danseurs, chorégraphes, plasticiens. Elle aime casser les frontières entre les arts. Les projets qu'elle mène et soutient sont à caractère sociétal, toujours avec une volonté d'aller vers un public le plus large possible, dans un souci pédagogique, avec une touche de modernité qui permet de sensibiliser tous les publics à l'art vivant.

Elle propose une programmation exigeante et sensible, chaque année trois à quatre pièces en diffusion, mais aussi des temps de pratiques artistiques sous différents formats : club théâtre hebdomadaire, stages, master-class. Elle intervient à l'université d'Avignon, dans les établissements scolaires ou dans les centres de formation du sanitaire et social.

Ses précédentes créations sont le reflet de cette démarche :

*Récits de Femmes du Monde* - 2019

*Le Discours de la Servitude Volontaire* - 2019

*Quelques mots d'amour* - 2020

*Fables en Vrac ou quand la Fontaine nous traque* - 2022

Depuis 2021, elle gère la Chapelle des Italiens, salle de spectacle située en plein cœur d'Avignon, ancienne chapelle désacralisée. Elle profite de ce lieu unique pour faire exister un espace à la disposition des artistes autour d'un projet à l'année dédié au théâtre contemporain et à sa rencontre avec la musique. La chapelle des Italiens est un véritable lieu de vie, d'accueil, de résidences et de représentations pour une grande diversité de compagnies du territoire, de la France et même du monde notamment à l'occasion du festival d'Avignon, où elle est investie aussi bien par le Off que par le In.

THÉÂTRE

**ADOLF BENITO & JOSEPH**  
**Une partie d'échecs**



# ADOLF BENITO & JOSEPH

## Une partie d'échecs

### Extraits

**Sarah** : Oh ! Rassurez-vous, il y a encore des dictateurs, mais c'est plus pour le folklore qu'autre chose. Les dictatures d'aujourd'hui n'ont rien de commun avec celles que vous aviez instaurées. Il faut dire que vous avez été loin dans la cruauté et dans l'horreur. Il sera difficile de vous égaler.

**Adolf** : (aux autres) Vous vous rendez compte, nous avons déjà dirigé le monde.

**Joseph** : Je n'en ai jamais douté.

**Bénito** : Une question me taraude cependant. Si je vous ai bien compris, si nous redevenions dictateurs là-haut, nous ne pourrions plus accomplir ce que nous avons fait auparavant.

**Sarah** : Non, je ne le pense pas, et je ne l'espère pas pour l'humanité. La dictature est juste là pour rappeler à certains que cela existe encore, qu'elle pourrait revenir sous sa forme la plus barbare, même si celle-ci s'érode avec le temps. Plus ou moins long, certes ! Comme je vous l'ai dit, celles dont vous étiez des modèles ne permettent pas au pouvoir de s'installer durablement.

**Bénito** : Je ne comprends pas !

**Sarah** : La dictature ne vient pas à bout de ce qui permet aux hommes de se libérer : L'espoir. Il s'entretient, même quand les tyrans les plus sanglants sont en place. Ils n'arrivent pas à l'étouffer, à en venir à bout. Il y a toujours des hommes et des femmes pour le disséminer dans le cœur de futurs résistants. Une dictature qui s'affiche, qui prend un visage finit toujours par se voir renversée.

**Joseph** : Pas chez moi !

**Sarah** : Même chez toi, Joseph.

**Joseph** : C'est impossible. Je saurais réduire à néant toute opposition.

**Sarah** : Pour qu'une dictature perdure, il faut qu'elle accepte de ne pas en porter le nom, qu'elle n'ait pas l'apparence de ce qu'elle est, qu'elle ne puisse pas être identifiée par une incarnation vivante à travers un homme ou une femme. Qu'elle se dissimule derrière des gouvernements et des présidents qui ne sont plus que des administrateurs, des gestionnaires qui n'ont pas de réels pouvoirs. Elle doit se vanter d'être le rempart des libertés qu'elle confisque peu à peu sous le prétexte de défendre chaque citoyen de dangers plus ou moins apparents. Car si elle veut vraiment durer dans le temps, il lui faut alors tuer tout espoir, ou n'en laisser qu'un seul. Celui d'appartenir au monde qu'elle dessine, d'en devenir un membre éminent.



## **ADOLF BENITO & JOSEPH**

### **Une partie d'échecs**

#### **Les interprètes**



#### **YVES SAUTON ,**

*Auteur, comédien, metteur en scène, il dirige la Cie l'Echo du Soleil. Il commence sa formation en Allemagne, sous la direction de Christoph Falke. Il poursuit ensuite en Italie où il effectue des formations en Comédia dell'Arte. Il revient ensuite en France, et travaille aussi bien des textes classiques (Don Juan de Molière, les caprices de Marianne de Musset) que les auteurs contemporains (il nous faut l'Amérique de Koffi Kwahulé, Dieu est Américain de Korchef Aïssa). Il travaille depuis plusieurs années avec la Compagnie du Kronope, dirigé par Guy Simon.. Il a mis en scène une trentaine de pièces et est intervenu comme professeur de pratique théâtrale à l'université d'Avignon. Avec l'Echo du soleil il a dernièrement créé « Quelques mots d'amour » d'après des textes de Christian Bobin, « Le discours de la Servitude humaine » d'Etienne de la Boétie.*



#### **OLINDO CAVADINI**

*Comédien, diplômé du Conservatoire d'Art Dramatique d'Avignon, il complète sa formation à Paris dans l'atelier de théâtre de Philippe Léotard et Niels Arestrup et à l'école du Théâtre d'Augusto Boal - (théâtre de l'Opprimé). Il a joué dans de nombreux spectacles et films. Il oriente son travail vers la danse-théâtre.*

*À plusieurs reprises, Olindo Cavadini conduit des ateliers dans diverses écoles d'art dramatique à Paris. Il met en scène pour le théâtre et le cinéma puis réalise un Moyen-Métrage, «Roma Aller Simple». Il a été l'assistant de Karim Dridi pour qui il a joué dans plusieurs films «Zoé la Boxeuse, Pigalle, Hors Jeu»...*

*Ces dernières années il signe plusieurs mises en scène pour le théâtre dont : «Une liaison pornographique» de Philippe Blasband ; « La valse des Matadors». En collaboration avec 2068 La Compagnie, Olindo Cavadini co-réalise, le festival «Les Préludes» à Rochefort du Gard.*

*Il écrit et joue un seul en scène, «Le Prince de Calabre», « Jules et Joe », co-réalisé avec Christiane Olivier.*

THÉÂTRE

**ADOLF BENITO & JOSEPH**

**Une partie d'échecs**



**Nikson Pitaqaj**

Né à Gjakovë (Kosovo), Fondateur, co-directeur artistique, metteur en scène et comédien de la Cie Libre D'Esprit. Il joue au sein de la compagnie, notamment dans son Cycle Havel (Audience, Vernissage, Pétition) actuellement en diffusion. Par ailleurs, il a joué dans La mouette de Tchekhov, Le rapport dont vous êtes l'objet de Václav Havel, Platonov de Tchekhov, En attendant la mort de Nino Noskin, Knock de Jules Romains, Crime et Châtiment de Dostoïevski mais aussi La petite Catherine de Heilbronn, mise en scène de Coralie Pradet.

Entre 1995 et 2008, il joue parallèlement au théâtre - Penthésilée de Kleist, mise en scène de Chloé Latour (Soif'Cie), Soudain l'été dernier de Tennessee Williams, mise en scène de Michel Danniellou - et dans des films - Solidaire de Bahram Gueranfar, Fetnat de Joëlle Bertossa, Amore Bruto, Le long retour d'O'Neill ou Histoire de nuit de Sean O'Casey. Il est également scénariste – réalisateur de court-métrage : Le Parfait, Vengeance ou la vie, L'Homme d'État (scénariste), Décalage et Dérapage, Sans Dessus-Dessous, Une nuit de sommeil, Homme, Moi-Je / 6min, Il était une fois... / 4min, Rien ne se perd / 3min (réalisateur).



**Manuelle Molinas**

Formée au cours Florent et aux ateliers Pleins Feux auprès de Sophie Thebaut de la Cie des Tournesols à Paris. Elle s'installe sur Avignon et travaille avec le Théâtre de la Mouvance sur « Huis-Clos », avant de créer sa propre compagnie Fantasiô, avec laquelle elle s'investit dans la création de spectacles. Après avoir écrit une quinzaine de pièces pour la jeunesse, en 2018 elle imagine le livre en scène, mêlant théâtre et dessin en direct avec l'illustratrice Pascale Breyse. Depuis 2021, avec le soutien de la DRAC PACA elle travaille auprès d'un public de jeunes autistes à l'institut Saint-Ange de Montfavet . Actuellement comédienne dans une tragédie moderne de Stéphane Roux « Iléa » (en tournée) - Mise en scène Claire Ruppli.

# ADOLF BENITO & JOSEPH

## Une partie d'échecs

### LES ARTISTES ASSOCIÉS

#### Léonard Cavadini :

Musicien, acteur/réalisateur, vidéaste, après des études d'anthropologie et sociologie, il se dirige vers ce qui le passionne et qui le porte en s'orientant tout d'abord vers l'animation, puis vers l'organisation d'évènements culturels (concert musique et théâtre). Il fonde à Paris l'association MAJAMA (musique) et le Cercle des Lucioles en Avignon (théâtre) et participe à plusieurs festivals.

#### Christine Eckenschwiller :

Assistante à la mise en scène. Christine est par ailleurs metteuse en scène, comédienne et conteuse formée au conservatoire d'Avignon. Ses créations sont inspirées des contes et légendes du monde, de cultures amérindienne et celtique. Ses dernières créations : [Le Temps de Yule](#) et le Souffle du Tjukurpa. Sa dernière mise en scène pour la Cie l'Echo du Soleil : Le Discours de La Servitude Volontaire.

### CO PRODUCTION

MOTRA est une coopérative (SCIC) créée en 2015 au service des artistes, des organisations et des collectivités qui accompagne l'innovation & le développement de projets culturels et artistiques de territoire. Motra privilégie les artistes qui s'aventurent sur des chemins de traverses où création artistique et engagement citoyen ne font qu'un. Elle facilite les créations collectives hybrides mêlant les disciplines, les genres, les cultures et favorise l'échange entre professionnels et amateurs afin de replacer la Culture au cœur de la Cité.

Elle détient les licences d'entrepreneurs du spectacle vivant – Licence 2 (producteur de spectacles), licence 3 (Diffuseur de spectacles) et licence 1 (exploitation). Motra est certifiée Qualiopi/ action de formation.

## THÉÂTRE

### **ADOLF BENITO & JOSEPH** **Une partie d'échecs**

#### FICHE TECHNIQUE

Durée	1 h
Nombre d'interprètes	4
Régisseur - son/lumière	1
Sonorisation (de base)	OUI
Lumière (fiche technique)	OUI
Vidéo projecteur	OUI

# **ADOLF BENITO & JOSEPH**

## **Une partie d'échecs**

### **En tournée**

9 juin 2024

Dans le cadre du mois Molière  
Versailles (78)

Du 29 juin au 21 juillet 2024

FESTIVAL OFF AVIGNON 2024  
Chapelle des Italiens (84)

24, 27, 31 juillet 2024

FESTIVAL ON

Jardin Romain – Caumont –sur-  
Durance (84)

26 & 27 Septembre 2024

FESTIVAL GRAND LARGE

Scène Vauban - Gravelines (59)

11 Octobre 2024

Festival Dehors Dedans

Espace Georges Brassens

Noeux-les-Mines (62)

Et aussi à l'automne

Auxerre

Aix-en-Provence

Suivez les actualités sur

[www.motra.fr](http://www.motra.fr)

**ADOLF BENITO & JOSEPH**  
**Une partie d'échecs**

**CONTACTS**

**L'Echo du Soleil**

66 B , rue Carreterie

84000 Avignon

<https://echodusoleil.fr/ACCUEIL>

**YVES SAUTON**

[magicgastorp@yahoo.fr](mailto:magicgastorp@yahoo.fr)

TEL: 06 14 59 24 69

N° SIRET : 85077961200017

Code APE : 9001Z

Licence d'entrepreneur de spectacles :

PLATESV-D-2021-002289

**MOTRA**

Aurélie Foltz

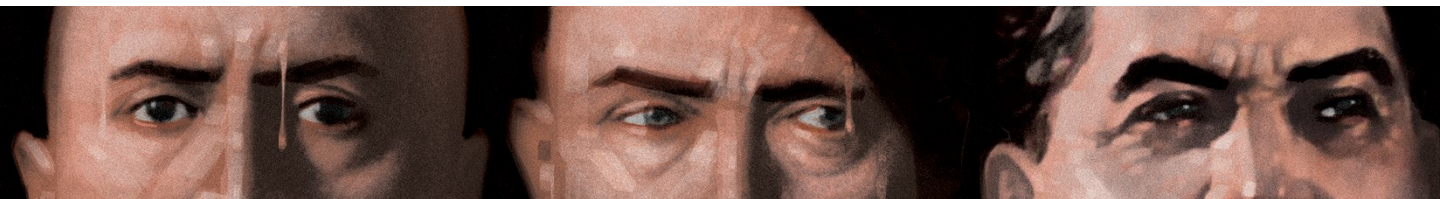
+33(0)6 12 47 67 07

11 rue de la Croix 84510 Caumont-Sur-Durance

[direction@motra.fr](mailto:direction@motra.fr)



Dispositif PASS CULTURE - ADAGE



## TEASER DU SPECTACLE

